

H8 PS. 24:2 (sanastoa ja käännös)

(päivitetty 23.5.2023)

H8 HEPREA TEKSTIT <https://gen.fi/h8.html>

H8 PSALMIEN KIRJA <https://gen.fi/h8-27.html>

H8 PS. 1–25 https://gen.fi/h8-27-001_025.html

H8 Ps. 24 (teksti)

<https://gen.fi/h8-27-024.html>

H8 Ps. 24:2 (sanastoa ja käännös)

<https://gen.fi/h8-27-024-02.html>

SISÄLLYSLUETTELO

0. Dokumentteja
1. Teksti
2. Sanastoa
3. Käännös

0. DOKUMENTTEJA

INFO Sivukartta, heprea

<https://gen.fi/info-sivukartta-heprea.html>

Bible Society of Israel (Tanach ja nykyheprealainen UT [BSI])

<https://haktuvim.co.il/en/study/Gen.1>

Liljeqvist, Matti: Vanhan testamentin heprean ja aramean sanakirja.

Finn Lectura 2010 (MLH)

1. TEKSTI

(Ps024_02H)

כִּי הוּא עַל יַמִּים יִסְדָּהּ
וְעַל נְהָרוֹת יְכוּנְנָהּ:

2. SANASTOA

√**יִסְדָּהּ** jasad v. perustaa

tx: pa. perf. yks. 3. mask. + suff. yks. 3. fem.

נָהָר

mask. (117x) virta, joki, merivirta, vesisuoni eli maanalainen virta,
"kirkkaana hohtava"

נְהָרוֹת

mon. (Sim lev!)

כּוֹן

tx: polel impf. yks. 3. mask. + suff. yks. 3. fem. [pausa]

H9 כּוֹן nachon (217x) nafol (nif.) olla kunnossa, pystyssä, valmiina (verbi)
<https://gen.fi/h9-kwn.html>

3. KÄÄNNÖS (Ps024_02)

2. Sillä hän on sen perustanut meriä korkeammalle
(so. merenpinnan yläpuolelle),
pystyttänyt sen korkeammalle kuin virrat. (JMR)